

Hétfői Friss Ujság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Fordulat várható

a román politikában — állították, bizonyították a napokban országszerte a román és másnyelvű napilapok abból az alkalomból, hogy Maniu volt miniszterelnököt, a nemzeti-parasztpárt csak minap visszavonult elnökét, a király Ileana hercegnő esküvője után, szokatlanul hosszú ideig — majdnem négy óráig — tartó kihallgatáson fogadta. Ebből, a találgatások és jóslások szerint, az következne, hogy a nemrég még politikai remeteségre készült vezér közelebbről ismét megkezdí politikai aktivitását, amit ő bizonyára csak úgy fog megtenni, ha biztos lehet benne, hogy számára — esetleg a mai kormány leváltása által — ismét megfelelő tér és alkalom jut politikai terveinek és személyes jelentőségének érvényesítésére.

Mi a román politikai élet rejtelmeiben nem vagyunk olyan befentések, mint a román újságok, vagy akár a más nyelvű, nagy napilapok. Nem tudnánk tehát a jóskor közö magunk is jóslásokkal vegyülni, hogy az emlegetett kormányváltás, vagy Maniu megfelelő újabb aktív szerephez jutása a közeli jövőben csakugyan pontosan megkezdődik-e? Annyit azonban eddigi tapasztalataink alapján mégis kimondhatunk, hogy egy fordulatra vonatkozó jóslás nálunk sohasem hihetetlen, ha az nem is mindig éppen a jóslat szerinti módon, időben és szereplőkkel következik is be. Történtek már, tehát történhetnek is még itt fordulatok, várva és váratlanul, — hamarjában alig is tudnánk még egy országot megnevezni, ahol a fordulatokra annyira számítani lehetne, mint a román politikában. Aki ma a hatalom polcán, felszínén van, holnap esetleg teljesen alul kerül. Így jönnek mennek, cserélődnek itt emberek, pártok, hatalmi szövetségek. Volt már lenn a

hatalmas liberális párt, s kellett távoznia máról-holnapra az Averescu-kormánynak, amikor tagjai öt, sőt tíz éves uralomról álmodoztak, s az ennek során megvalósítandó egész sor tervükről nyilatkoztak teljes biztossággal.

Mindezeknek a tanulsága pe-

dig egy: itt a fentlevőknek nem szabad túlságosan elbizakodnia, alantlevőknek nincs miért elcsügednie. Akár fent, vagy akár lent: gondolnod kell arra, hogy helyzeted máról-holnapra megcserélődhetik. Mert fordulat itt mindig várható!

Éretlen kamaszok inzultálják a szatmári nőket.

— Szandolinozó Satyr a szatmári Strandon.

Erkölostelen merénylet egy urileány ellen —

(Szatmár, aug. 20.) Szatmár szociológusai körében már rég óta megbeszélés tárgyat képezi az, hogy miként lehetne és kellene megfékezni az egyre sürűbben előforduló és minden esetben arcpirító molesztálásokat, amelyekben a város uriaszonyai és leányai közhelyeken: uccán, strandon, moziban, színházban, sőt — uram bocsá! — még a templomokban is, ha megfordulnak, éretlen síhederek nevetlenségei folytán gyanútlanul részesülnek.

Ennek a veszedelmes tünetnek kiirtásához valóban nem elég rendőrségünk éber őrszolgálati sem, itt a rendőrséggel karöltve, csakugyan városunk társadalmi szerveinek kellene valami hathatós szert kitalálni, amely ezt a lépten-nyomon tapasztalható és eléggé szegyenletes állapotot végre mégis megrendszabályozná és gyökeresen orvosolná.

Ma-holnap már oda fajulnak ezek a tühetetlen féktelenségek, hogy hölgyeink „markos” kíséret nélkül nem is mernek majd az uccára lépni, mert az ott ténfergő tejfölösszájuk, síhederek és tacsókák trágár megjegyzéseinek, ostobán szemtelen köztöködéseinek nem akarják kitenni magukat.

Szinte kétségtelen, hogy ennek az eléggé elharapódzott társadalmi nyavalyának egyedül kórokozója csak a nevelési hiányában keresendő és éppen ezért városunk különböző tár-

sadalmi szerveire vár a feladat, hogy az ifjúság nevelési részének bárdolatlanságát, amennyire lehet — lenyesege.

Nem lehet kellően elítélni például a napokban előfordult „Strand-eset” sem, amely pedig még az ottani krónikák között is eddig ismeretlen volt.

Egy ismert szatmári nagykereskedő pelyhedző-állu kamasz fia, addig-addig csalogatta egy csinos urileány ismerősét csónakázni, amíg ez a kis tapasztalatlan és mítsem sejtő fiatal leányka mégis csak helyet foglalt az urficska szandolinjában. Jellemző a mai fátalság egy jelentékeny részére, hogy visszaél a bizalommal. Így tett a mi fiatalemberünk is. A leánykát jó messzire elcsónakáztatta a Strandtól s mikor már azt hitte, hogy: se égen, se közel senki, — egy Bacchus kíséretéhez tartozó érzéki lényt, egy valószínű Satyrt is megrágyasztó, ölelgetni, csókogatni kezdte a partra kitétt urileányt, aki kétségbeesett védekezéssel karmolt, rugott, harapott és torzakadástól kiabálni kezdett. Szerencséjére és egyben szerencsétlenségére is, a közeli bokrokban két fiatalember lapult, akik figyelemmel kísérték az olvadó Satyr kegyetlen érzélgését és vademberek módjára, borzalmas kitéjezésekkel, éktelen lármába kezdtek.

Uglátszik azonban, hogy ezek az éktelenül cáromkodó és

Vajjon

az államnyelv tökéletes nemtudása miatt

elbocsátott magyar tisztviselők helyére ültetett intermáris protegáltak, — birják-e jól a román nyelvet? ...

kirívóan a leánykát szidalmazó fiatalemberek, a Stran! távoli környékének „műkedvelő — figyelői” lehettek, akik bizonyára azon a tájon szerzett tapasztalataikon berendezkedve, egy cseppet sem disztigváltak az esetek között és a legotrombább kifejezéseket zuditották az akaratán kívül ily súlyos és kellemetlen helyzetbe került fiatal urileány felé.

Ezen botrányos jelenet után, a megrémült leánykát végül mégis a főbűnös Satyr mentette meg a további inzultusoktól és szandolinján visszavitte a Strandra.

Az esetnek — állítólag — a bűnügyi hatóságok előtt folytatása lesz s ennek melléköngőire való tekintettel, erre még rövidesen visszatérünk.

— Sok a nyugdíjas. A pénzügyminiszterium a naponta megismétlődő nyugdíjas botrány miatt rendeletet adott ki, amelyben elrendeli a nyugdíjigényesek adatainak felülvizsgálását. Ez amiatt történik, mivel Argetoianu szerint az utóbbi időben feltűnően sok erdélyi nyugdíjas jelentkezett nyugdíjért! ...

Comunitatea evreea ort. sat. Satu-Mare.

Templomszéki hirdetés.

A főtemplomunkban múlt évben imaszéket bérelt tagjainkat nyomtatékosan figyelmeztetjük, hogy az ezévre való megtartási jogukat csakis f. hó 30.-ikáig érvényesíthetik. Ezen időn túl az imaszékek a jelentkezés sorrendjében bárki másnak szabad kézből bérbe fognak adni.

A kiadatlanul megmaradó imaszékek f. évi szept. hó 6.-án árverés után lesznek bérbeadva, még pedig: d. e. 11 órakor a férfi, d. u. 3 órakor a női imaszékek.

Az orth. izr. hitközség előljárósága.

A csendőrségi vezérigazgató megelégedte a csendőri visszaélésekkel.

(Szatmár, aug. 22.) Dimitrescu tábornok, a csendőrség vezérinspektora a következő rendeletet adta ki:

Írásbeli rendeleteink és a vizsgálatok alkalmával tett szóbeli utasításaink dacára sajnálatos tapasztalom, hogy a csendőrök nem akarják abbahagyni a régi csendőri szokást és még mindig bántalmazták a lakosság egyes tagjait, amellyel alapos okok nélkül le is tartóztatnak egyeseket. Ilyen csendőröket, akik a kapott rendeleteket nem tartják be, még mindig sürűn találhatunk. El akarom érteni, hogy e barbár és embertelen szokás eltűnjön, miért is ezennel kérem az ország egész lakosságát, valamint a hivatalok vezetőit, a községi alkalmazottakat, a lapok tudósítóit, szóval mindenkit, akiknek akár hallomásból, akár közvetlen látásból tudomásukra jut, hogy valamely csendőr ilyen cselekményt követ el, értesítsenek engem személyesen, vagy írásbelileg. Intézkedni fogok, hogy a bűnösök ellen a legszigorubb

eljárást indítsák meg. Ezt a felhívást azért intézem a lakossághoz, mert sürűn előfordul, hogy a bántalmazottak, vagy azok nélkül letartóztatott egyének félelemből lemondanak a parasz jogáról és ilyen körülmények között a bűnös elkerüli a megérdemelt büntetést. A csendőrség vezérinspektora pedig nem jut abba a helyzetbe, hogy a visszaszállásoknak végetvehessen.

Üdvözljük a rendeletet s minthogy az a sajtó munkáit különösen is felhívja az esetek bejelentésére, ezennel — bár ezt eddig is megtettük, rendelet nélkül is — a nagyközönség rendelkezésére bocsájítjuk hasábjainkat s minden panaszt készséggel továbbítunk. Bár csak ne tekintené kivételnek a tábornok ur a választások alatt elkövetett visszaéléseket, törvényellenes letartóztatásokat, brutálításokat se, mert ebből a nemrég mult időből igen bő anyaggal fog e vármegye magyarsága eléje járulni.

Erdély három textilgyára uralja a romániai piacot.

— A textilkereskedelem végnapjai. —

(Szatmár, aug. 23.) Amíg Európában általában a textilgyárak krízise, a textilgyártmányok árának fokozatos csökkenése következtében egyre jobban növekszik, addig egy egészen érthetetlen kivételes kelyzettel dicsekedhetnek az erdélyi textilgyárak, melyeknek egyeduralmi helyzetét a magas behozatali vámok biztosítják.

Románia ugyanis oly magas „védővámokkal“ zárja el a külföldi textilárakat, hogy azok behozatala, — az áru értékének 80-100 %-os vámtétele mellett egyenesen lehetetlen. S azt talán még bizonyítanunk sem kellene, hogy ez a két balkezes politika nemcsak hogy a fogyasztók érdekeit nem szolgálja, de végeredményben végzetes veszteséget okoz magának az államnak is.

Az azelőtti években például, ebben az időtájtban már vagonszámra érkeztek Szatmárra a különféle külföldi gyárakból a textilárak s ezzel szemben az idén eddig még egy láda sem futott be. Szakemberek és a vámhivatal emberei nagyon jól tudják és mondják, hogy ez mily hatalmas veszteséget jelent az államnak. Mindenestre többet, mint amennyi jövedelmet hoz neki az a dédelgetett

három erdélyi textilgyár, amelyeket „védővámokkal“ körül polyal. S amikor a körülmények mellett a valamikor virágzó erdélyi textilkereskedelem teljesen lesovad, mert nem képes a mai pénzviszonyoknak megfelelő árak mellett portékát beszerezni, addig ez a három árdiktatúrával felruházott textilgyár: a megyesi, a lugosi, az aradi 300—400 millió lej évi haszonnal teljesen uralja az egész romániai piacot.

Érthetetlen és szinte megdöbbentő jelenség, hogy az illetékes minisztériumok nem látják be ennek a fonák helyzetnek tarthatatlanságát. Ennek a védvámpolitikának pedig figyelmeztető velejárója, hogy a textilkereskedelmi élet lezüllesztésnek lázrózsái virulnak már az egész romániai piacon. Előtűnk a példa. Csak szűkebb páriánkban, itt Szatmáron tekintünk egy kicsit széjjel. Régi, tekintélyes cégek jelentenek egymásután fizetésképtelenséget. Egy egész sereg elárverezett üzlet, óvatolt és peresített váltók ezrei dokumentálják azt a pusztulást, amelyek ma — holnap az egész város csődjét fogják eredményezni. Ma már köztudomásu, hogy Szatmáron pél-

dául nincsenek prima, jó, gyengébb és rosszabb definíciók a piacon.

A legszomorítóbb, hogy amikor ez az egyre hatalmasodó sorvadás a textilszakmában bekövetkezett, az ugynevezett illetékes tényezők nem látták szükségét annak, hogy ezt az aláguruló lavinát feltartóztassák. Pedig annak a három kiváltságos gyárnak a telhetetlenségért kár martalékul oda dobni az egykor virágzó textilkereskedelmet, mert ezek a cégek ezerszerre több jövedelmet hajtottak és hajtának még ma is

az államnak, mint az a három privilégizált gyár, amelyek összevéve és közel sem foglalkoztatnak annyi munkást, mint ahány embernek adna kenyeret egy országszerte virágzó textilkereskedelem akkor, ha a védvámok polyp karjai alól menekülhetne.

Nem akarjuk mi ezen írássunkkal félre verni a harangoikat, de rá kellett mutatnunk e szomorú jelenségre, amely hovatovább az egész textilkereskedelmet elsorvasztja, tönkreteszi, ha az illetékes tényezők füle továbbra is süket marad.

—thy.—

Az érmihályfalvai állomásfőnök a regáti urakról.

— Román lapszemle. —

A Curentul egyik legutóbbi számában Josuf-ot, az érmihályfalvai állomásfőnököt támadja, aki annak ellenére, hogy román ember és a román államtól kapja a kenyerét, a magyar határtól tíz kilométernyire jó Magyarországot élte, ha mulatozás közben összekoccintja poharát a magyar urakkal, akikkel gyakran összeszokott jönni. Van-e tudomása erről az igen súlyos dologról a C. F. R. vezérigazgatóságának — teszi fel a kérdést a Curentul, s ha van, akkor miért tűri meg állásában Josuf-ot? Josuf azt tartja a re-

gáti urakról, hogy tolvajok, rablók és banditák — írja a Curentul — és végezetül felteszi a kérdést, hogy mit szólnak ehhez a C. F. R. magasabbrangú tisztviselői?

A Vestul az Etnos nyomán részletesen ismerteti azt a cikket, amit Copolla olasz szenátor, az olasz Akadémia tagja írt a Pester Lloyd egyik utóbbi számában. Copolla — írja a Vestul — Habsburg Ottó királlyá választása mellett kardoskodott és hangsúlyozta, hogy a volt Osztrák-Magyar monarchiát vissza kell állítani.

Ijénke felszinen van.

(Er. tud.) A budapesti színházak körül sokat mulatnak mostanában a legeredetibb pesti primadonnán, a Szatmáron is jól ismert Zilahy Irénkén. Néha csodájakat mond Ijénke művésznő, a kollégák majd megszokadnak a nevetéstől.

Egyik este nagyobb társasággal az előkelő dunaparti hotel éttermében vacsorázott Zilahy Irén. A társaság valamelyik tagja beszélgetni akarta a művésznőt és sajnálkozva megállapította, hogy keveset játszik, keveset foglalkoznak vele a lapok...

— Ó, én azért „felszinen“ vagyok — sietett Irénke kijelenteni.

— És hogyan tetszik ezt csinálni?

A szőke, — festeni sem lehet szőkébbet — a következő képpen felelt:

— Reggel 8 órakor diákküldöttséget fogadok a lakásomon: virágot hoznak, autogrammot kérnek. Kilenc órakor Filtek reklám vagyok: lefényképeznek. Tíz órakor ugyanaz, más variációban. Tizenkét órakor a „Diva“ vásárlási akció részére fotográfál. Délután harisnya, — cipő, — kalap-és benzinreklám vagyok. Este még játszom is néha. Hát nem vagyok felszinen?

De mennyire felszinen van Ijénke! ...

A romániai buza-front igazi tükre.

Mindenki érzi, hogy az egész világ sivár gazdasági helyzete szorosan összefügg a buza árhullámszállásával. Enek tulajdonítható az a ritka tünet, hogy a buzakérdés állandóan napirenden van, az újságok naponta nagy hasábjokat szentelnek a kenyérkérdésnek és mégis oly nagy a tájékozatlanság a nagyközönség körében.

A német pénzpiac eseményei lehetetlenné tették a gabonaexportot az összes közép-európai behozatalra szoruló országokban, az egyetlen Csehszlovákia kivételével. Erre a kis területre viszont az összes agrár államok ontják ajánlataikat, úgy hogy jelenleg a román buzáért Halmi román-cseh határállomáson 40 csehszlovák forintot fizetnek, a-

mi nem egészen 200 lejnek felel meg. Ezt az árat terheli métermázsánként 50 lej fuvar és vámköltség, vagyis a buza valószínűsége ára nem több mint 150 lej métermázsánként. A gabona rendelet szerint ezen árhoz 100 lej prémium járul, miért is a buzáért aszerint, hogy 79-80 avagy 81 kilógrammos fajsúlyú az áru, 240—245 avagy 250 lejt fizetnek. A 79 kilógrammon aluli áru nem exportálható, mindazon állat 220 lejes áron értékesíthető lesz mindaddig, míg a prémium, illetve az exportlehetőség a buzát az előbb felsorolt árnívón tartja.

Végeredményben a buza ár-emelkedése kívánatos, mert nem a kenyérár egy lejes eltérése fontos, hanem a terményárak emelkedésével járó bevásárlóképeség és az ezzel szoros összefüggő ipari és kereskedelmi élet felpozíciója, ami aztán automatikusan magával hozza a munkanélküliség megszűnését is.

HIREK

Képiállítás.

Futurista, kubista,
Expresszionista...
Hosszúra elnyúlhatna
Tollamról e lista.

Műlátartot szemléltet,
Látni vágytam szépet
S meredtek rám sokfelől
Borzongalós képek.

Ha nem volna bátorság
A lelkeben elég
Megnézni sem mertem vón:
Mikre keresztelek?

Szűzek, árvák, bányászok
Havasok's a többi
A nevük a jegyzékben
Biz egyik sem földi!

Szűlőtte valamennyi
Csak emberi érzék:
Ez az oka, hogy rájuk
Alig-alig néznek.

Mesleretek ajkáról
Kél az ilyen mondat:
"Ez művészet és nem a
Természetszólal."

Ily alkotást a tűz is
Sohajta emészthet
Tökéletes tanító
Az örök természet.



Szatmár

egyik nevezetessége, hogy szintén van beteg „segélyzője.” Nemes intézmény. A kezelést illetőleg ritkán akad vele a polgárnak peszondsége, hiszen alig használja az aszpírinjeit. Minél ritkábban látogatja a publikum ezt a beteg — intézményt, annál gyakrabban akad azonban fizetnivalója, amire bizony nem egyszer stráfszekerekkel figyelmeztetik az embereket. A betegséglelyzői árverésekre vonatkozólag okszerű újítást is léptettek életbe. Újólaj előre kitűzött terminus nélkül is árveréseket tartanak és még gorbáskodnak is a szegény betegséglelyzői — alanyokkal, hogy azok a kiállított izgalmaiktól csakugyan megbetegednek. Valószínűleg azért nevezték ma nagy állatállományban ezt az intézményt „betegsegítőnek,” mert elősegíti a betegséget!...

— **A kolozsvári magyar színház** vendégjátékai iránt élénk érdeklődést tanúsít a szatmári közönség. Ezuttal bátran mondhatjuk, hogy a valóban művészi minden időben szívesen honorálja a publikum. Igaz ugyan, hogy a helyi árak oly alacsonyak, ami még eddig nem volt, de ez is csak amellett szól, hogy a direktió nem is annyira az anyagiakra, mint inkább a művészi teljesítményre fekteti a fősúlyt. Arra, hogy a publikum meg legyen elégedve. Ma este, 8 órai kezdettel: **Aranyóra** című ujdonság kerül bemutatásra. Szép Ernőnek ezt a mélyen megható színjátékát Budapestén egymásután 150 szer adták elő.

Jegyek a színház pénztáránál a nap bármely szakában váltakoznak.

— **Publicație de licitație.** Diferite obiecte amanetate: O mașină de cosut pentru pantofari, marca „Singer”, fâfură de aur și argint, bijuturi etc. se vor vinde prin licitație publică cu intervenția notarului public pe debitul și periculu debitatorilor în întârziere în ziua de 24. August 1931. ora 4. d. m. in localul Băncii de Schimb și Comercială S. A. Satu Mare. — Egy balkaru Singer cipész varrógép és különböző ékszerek stb. 1931. augusztus 24-én d. u. 4 órakor a Pénzváltó és Kereskedelmi Bank üzlethelyiségében közjegyző közbenjöttével elárvereztetnek.

— **Fegyvertartási engedélyeket** ezenül csak a belügyminisztérium adhat ki. Bukarestből jelentik: belügyminiszteri rendelet szigorítja meg a fegyvertartási engedélyek kiadását. Ezt a jogot ezenül a belügyminiszter tartja fenn magának. A megyei prefekturák minden bétlen felterjesztik az összegyűlt kérvényeket. Az engedély iránti kérést a rendőrség, falun a csendőrség, majd a vármegye vadászati felügyelősége láttamozza és a prefektus véleményezi. A belügyminiszter már el is küldte rendeletét a megyei prefektusnak.

— **Tilos az orosz áru** Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszter körrendeletet adott ki az összes vámhatóságokhoz, amelyben elrendeli, hogy a kaliforniai alma behozatalát ne engedélyezzék. Ugyancsak elrendelte a pénzügyminiszter, hogy a vámfőnökök vizsgáljanak fel minden külföldről érkező árut, vajjon nem-e orosz eredetű s ha igen, akkor tegyenek jelentést a pénzügyminiszternek.

— **Kegyelem a munkanélkülieknek.** A törvényszékhez miniszteri rendelkezés érkezett, amely szerint a súlyos gazdasági helyzetre való tekintettel az igazságügyminiszter kéri a bírakat, hogy a kilakoltatási perekben lehetőleg a lakó védelmét szolgálják. A rendelet kitér arra, hogy a törvényszabta határok között mozogjon az engedékenység és főképen abból álljon, hogy a törvény legenyhébb paragrafusait alkalmazza a bíróság, ha az illető beigazolja, hogy munkanélküli.

A titkos szenvedések és titkos gyönyörűségek átvérzője. A fiatalon elhalt Hauff a nagy német mese-mesélő „Regék és elbeszélések” címen mesélő formában írta meg a legszebb érzéseket és élményeket. Ha pályája ketté nem törik, szédtitkos magasságba emelkedett volna. De művei így is az irodalom örök kincsei. Szédtitkos fantáziával repül a mese szárnyán és mégis mindig az élő emberi szív erejéből táplálkozik. A két kötetes 444 oldalas könyv régi ára 265.-Lej volt. most 102.-Lej. Lepagénál Kolozsvár. Küldje be bélyegben és portómentesen kapja; vagy ha kívánja, utánvétellel. Kérje árlaszállítások jegyzékét.

— **Robbanó bomba a Eákózi ucon Weekend** ing I. a Oxfordból saját nyakkendővel 125 lej. **Hálóing** kittedő minőségben 90.-lej. **Rövid nadrag** I. a. minőségben 39.-. **Csodaszép** divatökné (hibamentes) 3 p. 65.-lej. **Aranyvirág** elszakíthatatlan férfi zokni 3 p. hibamentes 70.-lej. **Aranykereszt** legjobb cernazokni hibamentes 45.-lej. Stoppoló pamut kfe színekben 1 lej a **Párizsi Áruházban** — A Püspöki áruházzal szemben. Ezen árak csak 8 napig érvényesek. —

Egy ország érdekes regénye. Franciaország története új megvilágításban. Franciaország története kétségtelenül a legérdekesebb és legtanulságosabb. Bainville meseri módon írta meg ezt a modern történelmi munkát, amely valóban regényes, érdekes és izgalmas. Kezde az őskortól, a középkoron át, az összes forradalmakon keresztül a világháborút, az ezt követő békét és a háboru utáni korszakot ugyancsak napjainkig így írja meg a nagy író és történetíró, hogy az alakok és események meglevenednek szemünk előtt. Mindenütt látjuk a titokzatos rugókat, az okokat és okozatokat. Két kötet 488 oldal, régi ára 306.-Lej volt, most 102.-Lej-ért kapható Lepagénál Kolozsvár. Küldje be bélyegben a 102.-Lej és portómentesen kapja, vagy kívánságára utánvétellel. Kérje az árlaszállítások jegyzékét Lepagétól.

— **Tilos kártyázniok a bírások.** Bukaresti. Hamangiu igazságügyminiszter terje-

delmes körrendeletet küldött a bírói testület tagjainak és abban a legszigorúbban megtiltja, hogy a bírák kártyázzanak. A körrendeletben az igazságügyminiszter leckéztető modorban kifejti, hogy ami szabad a közönséges polgárnak, nem engedhető meg a bírónak, akinek az életmódja minden tekintetben példás kell legyen. Azok a bírók, akik nem alkalmazkodnak ennek a rendeletnek az utasításaihoz, első esetben 15 napi fizetésük megvonásával, dorgálásban részesülnek, majd fegyelmi bizottság elé utalják, rendelkezési állományba helyezik az életmódja minden tekintetben példás kell legyen. Azok a bírók, akik nem alkalmazkodnak ennek a rendeletnek az utasításaihoz, első esetben 15 napi fizetésük megvonásával, dorgálásban részesülnek, majd fegyelmi bizottság elé utalják, rendelkezési állományba helyezik az életmódja minden tekintetben példás kell legyen. Azok a bírók, akik nem alkalmazkodnak ennek a rendeletnek az utasításaihoz, első esetben 15 napi fizetésük megvonásával, dorgálásban részesülnek, majd fegyelmi bizottság elé utalják, rendelkezési állományba helyezik az életmódja minden tekintetben példás kell legyen.

— **Augusztus 29-én nyitják meg a kisebbségek genfi konferenciáját.** Genfből jelentik: Augusztus 29-étől 31-ikéig tartják meg Genfben a nemzeti kisebbségek legközelebbi konferenciáját, amelyen az összes európai államok kisebbségei résztvesznek. A konferencián részletes jelentést terjesztene elő az egyes államokban élő kisebbségek helyzetéről, amelyet azután nyilvánosságra hoznak.

SZÍNHÁZ HETI MŰSOR

Kedd este fél 9 órakor: ÉKSZERERBLÁS A VÁCCI UC-

CÁN. Fodor Lászlónak a „Dr. Szabó Juci” szerzőjének legújabb világhírű darabja. A budapesti Vigaszínház óriási sikerű ujdonsága.

Szerda este fél 9-kor: A CSALAD ESZE. Ujdonság, először, Bárdos Klári vendégjátékával. Az európai színpadok egyik legbrilliansabb ujdonsága.

Csütörtök este fél 9-kor: A TÖRVÉNY NEVÉBEN (VO- RUNT ERSUCHUNG). A legizgalmasabb legérdekesebb bűnügyi dráma. Világszenzáció.

Péntek este fél 9-kor: MEDDIG FOGSZ SZERETNI? Ujdonság először. A Budapesti Belvárosi Színházban 150-szer játszották. A berlini és bécsi színházak jóvá évadjának nagy szenzációja.

Szombaton este 9-kor: A TYUKKETREC. Párisi bohózat-repriz. Szigorúan csak felnőttek részére. Kacagó orkánok.

Vasárnap d. e. 11-kor: AB-RIS RÓZSAJA. A Mozinál is olcsóbb helyiárakkal. Valamennyi földszinti ülés 20 lej, valamennyi páholy 100 lej, valamennyi karzati ülés 5 lej. Jegyeket tanácsos jó előre megvásárolni.

Vasárnap d. u. 5 kor: AZ ELCSERÉLT EMBER. Ujdonság A kolozsvári színház egyik legvárhatóbb előadása. Nagyon olcsó mozi-helyiárakkal. 40, 30, 20, lej és 8 lej.

Vasárnap este és hétfőn este fél 9-kor: KÉT ÜNNEPI BUCSU ELŐADÁS.

Apolló

Hétfőn:
A fiatal sasok Lukács Pál és
Charles Rogers hangos filmje.

Uránia

Hétfőn:
Az ikeroszillagok. Két elha-
gyott árva leány élete.

A hét humora

A korzón.

— Mondja, Tinike, — tud maga ongorázni?
— Hogyne, hogyne, — annyit, amennyi nekem kell. De hát mennyi kell nekem? —

A Fotball-pályán.

— Hány éves a feleséged?
— Harminckettő.
— Ab kapu?

A Strandon.

— Apuka, én többet nem jövök kia strandra, a férfiak nagyon fixiroznak.
— Ezen majd segítünk lányom, holnap kijön a mama is.

A Viktóriában.

Schön Jenő beszél a törzsasztalnál:
Egy család meghívta vacsorára a bochert, de az vacsora után nem ment el, hanem ott aludt és másnap se ment el és harmadnap se, mert nagyon izlett neki a jó koszt. Nem ment el egy hét mulva se, de amikor észrevette, hogy már üres a spájz, nincs több enni való, akkor jelentette ki:
— Holnap hajnalban elutazom.

A család alig várta a hajnalt és a család fő pitymallatkor felrázta:
— Hallja, böcher ur, keljen fel, a kakas már kukorékol.
— Mit, — szolt a bocher — még van egy kakas? Akkor még maradok,

— Halletad — szolt közbe valaki, — a Bandi állítólag végrendelget akar csinálni és mindenét a szűkölködőknek akarja hagyni.
— Gratulálok — mondja erre Singer Nándor — akkor a Kajla, mint főszűkölködő örökölni fog.
— Mit? — kérdik a többiek.
— A humorát.

Schön Jenő erre folytatja:
Egy szatmári orvoshoz beállit a napokban egy ur, megvizsgáltatja magát, aztán zavarlan kórász a zsebében és végül megkérdi:
— Van önnél nekem, doktor ur, hitelem.
— Óh, kérem.
— Akkor köszönöm, holnap jövök és mind a két vizitelet egyszerre kifizetem.
Elment és persze nem jelentkezett se másnap, se harmadnap.
Egy hét mulva beleütközött a korzón, nem lehetett kikerülni.
— Ah, van szerencsém, doktor ur, — mondta a paciens — nem haragszik meg, ha az uccán adom át a honoráriumát?
— Miért haragudnék meg?
— Helyes, akkor ha legközelebb találkozunk, megadom.

MOZI. HETIMŰSOR:

APOLLÓ:

Hétfőn fél 8., fél 10 órai kezdettel a szezon legjobb háborus filmje. **A fiatal sasok.** Charles Rogers és Lukács Pálal a főszerepben, előtte hangos vigjáték.
Jön! Emil Janings, Eszter Ralston, Car Cooper beszélő slágere

AZ ÉN FIAM,

URANIA

Hétfőn, kedden, és szerdán: fél 8., fél 10 órai kezdettel;
As ikerosillagok. Hangos amerikai filmremekmű.

ÉRTESÍTÉS

Az irodalom komoly barátait tisztelettel értesitem, hogy rövidesen megjelenik:

„IRODALMI EGYVELEG“

című könyvem, mely szórakoztató elbeszéléseket, verseket és életbölcsészeti igazmondásokat tartalmaz.

E könyv

nyolcadrét nagyságban, százharminckét oldalon, finom papíron, több könyvdiSSzel, elsőrendű nyomásban kerül az érdeklődők kezeihez.

Szíveskedjék e könyv megjelenését előjegyzésével támogatni.

Kiváló tisztelettel:
JOLÁTHY B. ZOLTÁN.

Nem Karlsbadi kura, mert kell a BIKSZÁDI GYÓGYVIZ

minden embernek az egészségét adja vissza. **BIKSZÁDI** viz minden családban áldást jelent.

Vezérképviselő: **Grünfeld és Izsák**
Calea Traian (v. Attila u.) 5.
Telefon: 359.

Ez a hely a Kazinczy u. 12 szám alatt levő „**Apolló**“ droguéria számára van fenntartva, de hirdetését nem közöljük, mert nincs szüksége reklámra. Az „**Apolló**“ droguériáról, ugyanis mindenki tudja, hogy áruai a legjobbak és a legolcsóbbak.

A legujabb divatszerrint is olcsón öltözködhet,

csak keresse fel

Szeibert Adám

uri szabóságát
Str. Petru Rares (v. Petőfi u.) 1. szám.

A legfinomabb angolgyapju szövet-ujdonyságok állandó nagy választékban.

RAPID

nemzetközi szállítási és vámolási iroda.

HALMI. Str. M. Eminescu 11.
TELEFON: NO. 4.

Export. Import.

MEGÉRKEZTEK

a legujabb típusu

Ford

6 ABLAKOS 4 AJTOS fedett személy-autók.

Vas és Vasárnapokozatall **B. T. Géposztálya.**

SATU-MARE

Telefon: 19.

Pilseni sör

kizárólag a **Dáciában** és a **Strandon** kapható.
Telefon rendelésre házhoz is szállítja

Horváth János.

Viktória kávéház

állandó vendégeinknek sakk díjmentes.	Fagylalt Jegeskávé Reggeli v. uzsonna kávé Fekete v. török kávé Komplette kávé: Kávé, vaj és méz v. tojás Jégbe hűtött aludtjej Esténként kitűnő cigány zene.	10.- Lej 15.- „ 12.- „ 10.- „ 20.- „ 7.- „
---------------------------------------	---	---



Mindenkinek télen jut eszébe, hogy a kályháját megcsináltassa, vagy átrakassa.

Berger Adolf kályhás

azt mondja, hogy most tessék a kályhát rendbe szedetni, amíg az idő kedvező.

Berger Adolf kályhás

Szatmár város legmegbízhatóbb kályhás mestere, aki teljes garancia mellett és jutányosan vállal új cserépkályhák, kandallók, takaréktűzhelyek stb. szakszerű felállítását, kályhaátrakást, takarítást, javítást.
A la MINŐSÉGŰ BISTRICAI KÁLYHÁK EGYEDÜLI RAKTÁRA ÉS KÉPVISELETE.

A nagyérdemű közönség támogatását kéri teljes tisztelettel **BERGER ADOLF KÁLYHÁS** Cal. Traian (v. Attila u.) 9. — Telefon. 237.

FEDJE HÁZÁT

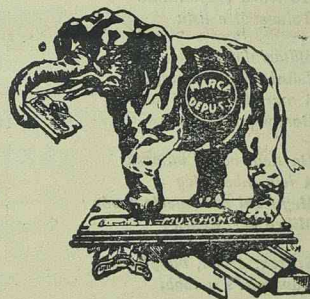
Muschong

Tartós. Könnyű. Olcsó

Gyár: Muschong J. & Co.

LUGOJ

Vezérképviselő:
Id. REITER MÓR
épteltfa és építkezési anyagok nagy raktára.
SATU-MARE
Telefon: 56.



Zongorázik? Hegedül?

Van gramafonja?

Kottát, hangszert, lemezt, könyvet addig sehonnét ne rendeljen, amíg árjegyzékünket nem látta!

Áraink a legolcsóbbak. kedvezményeink meglepőek!

Magyar levelezés. Kérje még ma árjegyzékünket!
Cím: **SCALA, București, C. P. 101.**

Legszebb **Perzsa szőnyegek**, legjobb angol gyapju fonalak legelőnyösebben

ÖZV. Friedman

Jenőné-nél
(Östreicher palota)

Tisztelt

LUNA-VIZ

vevőinknek

ezuton hozzuk szives tudomására, hogy egyedüli szatmári lerakatunk **SZABÓ LAJOS urnál**

Satu-Mare, str. Gen. Olteanu (Papnövelde-u.) 1. sz. alatt van. Kérjük becses megrendeléseikkel öt felkeresni. Esetleges panaszaikkal, valamint vidéki megrendelésekkel kérjük hozzánk fordulni: **LUNA ásványvíz forrás kezelősege, Negrești—Izvorul Jud. Sătmár.**

a Dácia kávéház

a legkellemesebb szórakozóhely. Esténként hírneves zenekar hangversegyez. Kitűnő konyha, elsőrendű fajborak. Szolid árak!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Satumare, Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 13.

Előfizetési árak:
Reményében egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK
Késíratokat nem adunk vissza.
Mindent cikktől írója felel.
Főmunkatárs: **Joláthy B. Zoltán.**
Kiadja: **Hirsh M. Lajos.**